

Besuchen Sie hier die [Webversion](#).

## Sprachförderung - Newsletter (04\_2019)



Sehr geehrte Damen und Herren,

auch wenn Sie höchstwahrscheinlich mit vorweihnachtlichen Erledigungen genug ausgelastet sind, möchten wir es uns nicht nehmen lassen, Ihnen zum Jahresende noch einen vierten und letzten Newsletter, in einem neuen Design, zuzusenden. Auch personell möchten wir eine Neuerung vorstellen: Neben der Projektkoordinatorin Lilian M. Grote unterstützt Alina Schlüter-Mayr als studentische Hilfskraft das Projekt „Sprache schafft Chancen“ im Augsburger Büro und ab Januar werden zwei weitere Kolleginnen das Team erweitern.

Als drittes freuen wir uns sehr, dass ein neues Teilprojekt mit einer berufsorientierten Sprachförderung angelaufen ist: Projekt Frauen im Fokus - kurz PFiF. Details zu den Inhalten und Unterstützungsmöglichkeiten für Engagierte finden Sie im entsprechenden Absatz zum Projekt.

Jetzt möchten wir Sie aber nicht davon abhalten, durch diesen Newsletter zu klicken und wünsche viele Anregungen dabei.

Mit den besten Wünschen und Grüßen zu den Feiertagen sowie einen wunderbaren, gelungenen Start in das Jahr 2020!

Ihr Team „Sprache schafft Chancen“ der lagfa bayern e.V.

*Die lagfa bayern wünscht Frohe Weihnachten und alles Gute für das Jahr 2020*



lagfa bayern

## Aktuelles aus dem Projekt "Sprache schafft Chancen"

### Projekt „Frauen im Fokus“: Sprache schafft Chancen in Arbeit und Beruf (kurz PFiF)

PFiF unterstützt Freiwillige/Ehrenamtliche, Initiativen sowie FA/FZ/KoBE, die Asylbewerber\*innen, Menschen mit Migrationshintergrund und guter Bleibeperspektive durch Sprachförderung den Weg in die deutsche Arbeitswelt ebnen. Das Projekt umfasst folgende Angebote:

- 100€-Sachkostenpauschale für Sprachtandems
- Qualifizierung und Austausch durch weitere Schulungen, Austauschtreffen und Webinare
- Kompetenzprojekte  
Bürgerschaftliches Engagement und Arbeitswelt

Die Materialien, Antragsformulare und weitere Informationen erhalten Sie auf unserer [Homepage](#).



Unterstützt durch  
Bayerisches Staatsministerium des  
Innern, für Sport und Integration

### 100€-Sachkostenpauschalen für Sprachtandemschaften

Freiwillige/Ehrenamtliche, die Asylbewerber\*innen, Flüchtlinge und/oder Menschen mit Migrationshintergrund sprachlich auf dem Weg in die Arbeitswelt begleiten, können mit einer Sachkostenpauschale von 100 Euro unterstützt werden. In regelmäßigen Treffen wird individuell an den Tandempartner angepasst, die berufsbezogene deutsche Sprache näher gebracht, wobei ein besonderer, jedoch kein ausschließlicher Fokus auf Frauen gelegt werden soll.

Für die Bewilligung einer 100€-Sachkostenpauschale für Sprachtandems müssen folgende Voraussetzungen erfüllt werden:

- freiwillige/ehrenamtliche Kursleitung
- Nachweis des Tandemprogramms von mind. drei Terminen mit Unterschriften sowie kurzer inhaltlicher Erläuterung
- schriftliche, formlose Eingangsbestätigung der Pauschale

Das Antragsformular ist ebenfalls auf der [lagfa-Homepage zum Herunterladen](#).

## Webinare

### 09. Januar 2020: Einstieg und Projektvorstellung "PFiF"

Mit der Finanzierung des Projekts PFiF einher kommen wieder die Webinarangebote. Es geht los am 09. Januar 2020 um 18:30 Uhr mit einer allgemeinen Projektvorstellung und zur Antragstellung der 100€-Sachkostenpauschale für Sprachtandemschaften: Wie kann die Pauschale beantragt werden? Welche Voraussetzungen müssen erfüllt werden? Und weitere Fragen sollen dabei geklärt werden. Wenn Sie daran teilnehmen möchten,

### 23. Januar 2020: "Beruflich anerkannt?"

Die Anerkennung beruflicher Qualifikationen aus dem Ausland ist der erste Schritt für die berufliche Integration. Das „Gesetz zur Verbesserung der Feststellung und Anerkennung im Ausland erworbener Berufsqualifikationen (BQFG)“ trat im September 2011 in Kraft und ermöglicht seitdem eine weitgehend flächendeckende Anerkennung. In der Informationsveranstaltung werden die unterschiedlichen Formen der beruflichen Anerkennung vorgestellt und Beispiele besprochen. Sie richtet sich an

schicken Sie gerne eine formlose E-Mail mit dem Betreff "Anmeldung Webinar PFiF am 09.01.20" an: [sprachfoerderung@lagfa-bayern.de](mailto:sprachfoerderung@lagfa-bayern.de)  
[Detaillierte Informationen finden Sie auf unserer Homepage.](#)

Gerne können Sie sich auch an uns wenden, wenn Ihnen ein bestimmtes Thema auf der Seele brennt. Wir bemühen uns, alle Themenfelder abzudecken.

## Austauschtreffen 2019

Im Oktober fanden zwei Austauschtreffen für Freiwillige, die in der Sprachförderung tätig sind, in Schwaben statt, im November noch eines in Passau (Niederbayern) und Anfang Dezember im Landkreis Ansbach (Mittelfranken). Themen hierbei waren Neuorientierung der Helferkreise und des Engagements allgemein, aktuelle Herausforderungen im Engagement mit Geflüchteten, individuelle Themen vor Ort sowie ein Input zu „Christen und Muslime – was uns eint und was uns trennt“. Für 2020 sind zehn weitere Austauschtreffen bayernweit in Planung. Gerne können Sie sich auch an uns wenden, wenn Sie ein solches Treffen bei sich vor Ort abhalten möchten.

Zu Jahresbeginn geht es direkt weiter: Am [21. Januar in Kulmbach](#) und [22. Januar 2020 in Cham](#).

Die weiteren Termine für einen Erfahrungsaustausch finden Sie weiter unten in der Veranstaltungsübersicht in diesem Newsletter oder auf unserer Homepage unter: [www.lagfa-bayern.de/termine-aller-tagungen-fortbildungen-austauschtreffen/](http://www.lagfa-bayern.de/termine-aller-tagungen-fortbildungen-austauschtreffen/)

Multiplikator\*innen und Betroffene. Wenn Sie daran teilnehmen möchten, schicken Sie gerne eine formlose E-Mail mit dem Betreff "Anmeldung Webinar PFiF am 09.01.20" an: [sprachfoerderung@lagfa-bayern.de](mailto:sprachfoerderung@lagfa-bayern.de)  
Für weitere Infos, [klicken Sie hier!](#)

## Schulungen 2019

Im November und Dezember fanden zwei zweitägige Schulungen statt. Dabei standen unter anderem folgende Themen auf der Agenda:

- Probleme gemeinsam lösen! Eine gelungene Zusammenarbeit im Team mit praktischen Tipps und Tricks
  - Haltung zeigen! Wie kann ich selbstbewusst und couragiert auf Anfeindungen reagieren?
  - „Gehirngerecht“ schulen – dass was bleibt!
  - "Freiwillige Rückkehr und Reintegration". Angebote und Möglichkeiten der Beratungsstelle in Nürnberg
  - Interkulturelles Lernen – Herausforderungen der Sprachvermittlung und Integration für Geflüchtete.
- Auch im Jahr 2020 sind bayernweit Schulungen in Planung, Sie sind herzlich eingeladen, auch an einer solchen Veranstaltung teilzunehmen! Termine, Inhalte und Anmeldemodalitäten finden Sie etwa sechs Wochen vorher auf unserer Homepage: [www.lagfa-bayern.de/termine-aller-tagungen-fortbildungen-austauschtreffen/](http://www.lagfa-bayern.de/termine-aller-tagungen-fortbildungen-austauschtreffen/)

---

## Aktuelles

### Ausschreibung: Bayerischer Integrationspreis 2020

Der Bayerische Integrationspreis steht unter dem Motto: Ehrenamt öffnet Türen – Engagement verbindet!

Ihre Initiative setzt sich dafür ein, Menschen mit Migrationshintergrund für ein ehrenamtliches Engagement zu begeistern und so die integrative Kraft des Ehrenamts noch stärker zu entfalten? Oder Sie kennen jemanden, der sich um die Einbeziehung von Migrantinnen und Migranten für ein

### Zukunft der Migrationsberatung in den Sozialen Medien

[Digital Streetwork, Chatbots und das Willkommenszentrum 4.0.](#) - Das [Projekt „Neu in Berlin“](#) widmete sich in Zusammenarbeit mit weiteren Partnern der Entwicklung und Erprobung von digitalen Ansätzen zur Unterstützung analoger Beratung.

Ehrenamt in Bayern außerordentlich verdient gemacht hat? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung für den Bayerischen Integrationspreis.

[Ausschreibung Bayerischer Integrationspreis 2020](#)  
[Bewerbungsformular Bayerischer Integrationspreis 2020](#)

Das ausgefüllte Bewerbungsformular wird per E-Mail an die Adresse [integrationspreis@stmi.bayern.de](mailto:integrationspreis@stmi.bayern.de) geschickt. Einsendeschluss ist der 31.01.2020!

### **Lebenslauf in leichter Sprache**

Viele Arbeitssuchenden mit Beeinträchtigungen haben Schwierigkeiten bei digitalen Bewerbungsprozessen. Das Projekt [Leicht.Bewerben. Digitale Bewerbungen in leichter Sprache](#) setzt hier an und möchte mit einem interaktiven Online-Instrument Menschen mit Beeinträchtigungen die Möglichkeit geben, digitale Bewerbungsunterlagen zu verstehen, zu erstellen und herunterzuladen – alles in „Leichter Sprache“. Hierzu füllt der\*die Bewerber\*in einen [Fragebogen](#) aus und erhält so einen rundum gefertigten Lebenslauf in leichter Sprache.

### **Minas - Atlas über Migration, Integration und Asyl (9. Ausgabe)**

Die Themen Migration, Integration und Asyl bilden das Fundament der Arbeit des [Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge](#). Mit der nun vorliegenden neunten Ausgabe des "[Atlas über Migration, Integration und Asyl](#)" ([Minas](#)) werden diese Themenfelder in kartographischen und informatischen Grafiken anschaulich gemacht und geben einen Überblick über die Arbeit des Bundesamtes und das Migrationsgeschehen in Deutschland, Europa und der Welt.

### **Geflüchtete Frauen als Zielgruppe der Arbeitsmarktförderung**

### **Muslime in der Sozialen Arbeit - Religiöse Quellen als Integrationshelfer?**

Das Buch gibt Fachkräften in sozialen Einrichtungen, Menschen im interkulturellen und religiösen Dialog und Lehrkräften an Schulen wichtige Informationen für die Arbeit mit muslimischen Kindern, Jugendlichen und deren Eltern an die Hand. Sie können das Buch der Autorin Frau Simone Krüger unter der ISBN 9783748235873 erwerben.

### **App: MeinVokabular**

Die [Vokabel-App](#) für Menschen mit Flucht- und Migrationshintergrund hilft beim Erlernen der Fachsprache. Händeringend sucht das Handwerk Fachkräfte. Und viele Flüchtlinge, die in den vergangenen Jahren nach Deutschland kamen, möchten einen Beruf erlernen. Doch oft hapert es an den Sprachkenntnissen. Dabei ist es vor allem in der Arbeit schwer, sich die jeweiligen Fachwörter zu merken. Die App ist ein Produkt der Arbeitsgemeinschaft der bayerischen Handwerkskammern. Sie wurde speziell für Personen mit Fluchthintergrund im Handwerk entwickelt und hilft jedem, der seinen individuellen Fachwortschatz aufbauen möchte.

### **Praktikumsbörse für junge Zugewanderte und Flüchtlinge**

Um Menschen, die bleiben dürfen, eine Teilhabe an Bildung und Arbeit zu ermöglichen und so zur Integration beizutragen, sind passgenaue Angebote im Bereich Berufsorientierung notwendig. [sprungbrett into work](#) ist eine Online-Praktikumsbörse und eine Weiterentwicklung von [www.sprungbrett-bayern.de](http://www.sprungbrett-bayern.de). Sie bietet Informationsmöglichkeiten für Interessierte und unterstützt Unternehmen im Erstkontakt mit Menschen mit Flucht- oder Migrationshintergrund.

### **Rückblick: 15. Woche des bürgerschaftlichen Engagements**

Die qualitative [Fallstudie zum Thema „Geflüchtete Frauen als Zielgruppe der Arbeitsmarktförderung“](#) befragt zum einen geflüchtete Frauen selbst zu ihren Vorstellungen, Bedarfen und Wünschen hinsichtlich ihres Arbeitslebens in Deutschland sowie zu ihren bisherigen Erfahrungen im Kontext des Arbeitsmarktintegrationsprozesses. Zum anderen kommen Expertinnen und Experten zu Wort und schildern ihre Erkenntnisse bezüglich der Arbeitsmarktintegration geflüchteter Frauen und ihren Erfahrungen mit Instrumenten der Arbeitsmarktförderung für diese Zielgruppe. [Direkter Link zum PDF-Dokument](#)

Die 15. Woche des bürgerschaftlichen Engagements war auch in diesem Jahr ein voller Erfolg. Mit deutschlandweit über 8.000 Veranstaltungen im Aktionszeitraum haben Engagierte im gesamten Bundesgebiet eindrücklich gezeigt, wie facettenreich das Engagement in Deutschland ist! Auf der Seite von [Engagement-macht-stark](#) finden Sie den [Rückblick für das Jahr 2019 \(PDF zum Herunterladen\)](#).

---

## Termine & Veranstaltungen

### Projekt "Sprache schafft Chancen"

#### [09. Januar 2020 – Webinar "Projektvorstellung PFiF"](#)

Online-Seminar zur Antragstellung: Finanzielle Unterstützung für freiwillig Engagierte, die eine sprachliche Eins-zu-Eins-Betreuung leisten.

#### [21. Januar 2020 – Kulmbach \(Oberfranken\)](#)

Erfahrungsaustausch für Freiwillige, Interessierte und Multiplikatoren in der Sprachförderung

#### [09. Januar 2020 – Webinar "Beruflich anerkannt?"](#)

Online-Seminar zu den unterschiedlichen Formen der beruflichen Anerkennung und weitere Beispiele.

#### [22. Januar 2020 – Cham \(Oberpfalz\)](#)

Erfahrungsaustausch für Freiwillige, Interessierte und Multiplikatoren in der Sprachförderung

#### [08./09. Juni 2020 - Schulung zur ehrenamtlichen Sprachförderung](#)

Referenten\*innen und Themen werden zum gegebenen Zeitpunkt auf unserer Homepage veröffentlicht.

## Allgemeines

[Veranstaltungen und Fortbildungen](#) des [Landesnetzwerks Bürgerschaftliches Engagement Bayern \(LBE\)](#).

Schulungen, individuelle Betreuung und weitere Angebote der [Deutsch-Uni Online \(DUO\)](#) des Projekts [„Lernen-Lehren-Helfen“ \(LLH\)](#), umgesetzt durch das Institut für Deutsch als Fremdsprache der Ludwig-Maximilians-Universität München.





Die lagfa bayern e.V. besteht seit 1998 und ist ein Zusammenschluss von Freiwilligenagenturen, -zentren und Koordinierungszentren Bürgerschaftlichen Engagements (FA/FZ und KoBE) in Bayern. Dieses Bündnis stärkt die kommunale Infrastruktur zur Förderung des Bürgerschaftlichen Engagements in Bayern. Außerdem dient es als fachliches Netzwerk für die freiwilligen und beruflichen Mitarbeiter\*innen der FA/FZ/KoBEs.

Die lagfa bayern e.V. hat aktuell über 110 Mitglieder und agiert neutral und trägerübergreifend. Sie engagiert sich für verbesserte Rahmenbedingungen im Bürgerschaftlichen Engagement und versteht sich als Ansprechpartner für Kommunen und Wirtschaft. Darüber hinaus berät und informiert sie interessierte Bürger\*innen und Organisationen neutral rund um das Thema Bürgerschaftliches Engagement.

---

### **Weiterempfehlen**

Wenn Ihnen der Newsletter gefällt, empfehlen Sie ihn bitte weiter.

### **Haftung**

Die lagfa bayern e.V. übernimmt keine Haftung für die Inhalte der angeführten externen Links. Auch wird kein Anspruch auf inhaltliche Vollständigkeit der Themen erhoben.

### **Anregungen, Fragen, Kritik oder Lob**

Wir freuen uns über Rückmeldungen zu unserem Newsletter. Schreiben Sie uns bitte an [sprachfoerderung@lagfa-bayern.de](mailto:sprachfoerderung@lagfa-bayern.de).

### **Newsletter abbestellen**

Wenn Sie unseren Newsletter künftig nicht mehr erhalten möchten, können Sie diesen [hier](#) abbestellen.

---

#### *Impressum:*

*lagfa bayern e.V.  
Projekt "Sprache schafft Chancen"  
Ansprechpartnerin: Lilian M. Grote  
Konrad-Adenauer-Allee 43  
86150 Augsburg*

*Telefon: +49 (0) 821/20 71 48-21  
Telefax: +49 (0) 821/20 71 48-29  
E-Mail: [sprachfoerderung@lagfa-bayern.de](mailto:sprachfoerderung@lagfa-bayern.de)  
Webseite: [www.lagfa-bayern.de](http://www.lagfa-bayern.de)*